

EPIG

Deux expos pour deux anniversaires à la chapelle



La première présidente Jacqueline Meyer est venue remonter le temps, ici aux côtés de sa fille Dominique (trésorière de l'association) et de sa petite-fille Sophie. Photo DNA/Denis WERWER

Le week-end dernier, les Amis de la chapelle Sainte-Marguerite ont fêté le 25^e anniversaire de leur association, avec deux ans de retard dus à la crise sanitaire. Par la même occasion, ils ont aussi soufflé les 20 ans du jardin médiéval.

De nombreuses personnes ont pris part aux visites guidées de la chapelle et du jardin, comme le dimanche matin sous la conduite de la présidente Béatrice Pierrot.

Au relais de la chapelle, des panneaux couverts de centaines de photos, coupures de presse et documents, rappelaient la riche histoire du lieu.

Elles retraçaient aussi la vie de l'association depuis 1995 : les gros travaux de restauration sur plusieurs années, la création du jardin médiéval en 2002, la mise en place de l'éclairage... Et, derniers en date, l'aménagement extérieur ainsi que l'amélioration de l'accessibilité, à propos desquels le vice-président Damien Herrbrech observait

que « les gens sont assez contents du résultat, le mélange entre le moderne de l'allée et le bâtiment historique fait apparemment l'unanimité. Beaucoup n'étaient pas encore venus depuis la fin des travaux, mais les avis sont très positifs ».

«Fierté»

L'exposition photo permettait aussi de se remémorer les nombreuses fêtes et concerts organisés. Première présidente des Amis de la chapelle, Jacqueline Meyer se montrait « fière » du chemin parcouru en se replongeant dans ces souvenirs, excellents pour les uns, un peu plus amers pour d'autres (surtout « quand les choses n'avançaient pas aussi vite que nous le souhaitions, pour diverses raisons »).

Deux artistes avaient été conviés pour cet événement : Emmanuelle Silva (mosaïque) et Jean-Yves Jacob (tontes en bois). Ils ont exposé plusieurs de leurs œuvres - dont trois pièces spécialement créées, pour le second.

EPIG

Les Florifolies font leur retour ce dimanche



Parmi les exposants, pépiniéristes et horticulteurs donnent de bons conseils pour le fleurissement et le jardin. Photo DNA/Denis WERWER

Après deux ans d'absence, les Florifolies reviennent en force. L'association Embelliflore organise son traditionnel marché aux plantes, nature et créations : il aura lieu, comme à chaque fois, dans les cours du restaurant Kirmann.

25 exposants seront présents : pépiniéristes, horticulteurs, objets en bois, métal,

vannerie, plantes, thés, tisanes, épices, déco, peintures, miels, confitures, jus etc. Les visiteurs trouveront également de quoi se restaurer et ainsi soutenir l'association.

Dimanche 25 septembre de 10 h à 18 h. Entrée libre.

L'AGENDA

ANDLAU
Conférence
Mardi 27 septembre. Dans le cadre de l'exposition « Et Johann Gottfried Tulla créa le Rhin », le FRAC Alsace prête trois œuvres de sa collection. « L'eau dans l'art contemporain », par Anne-Virginie Diez, historienne de l'art et chargée des projets territoriaux et de diffusion au FRAC Alsace. Sur réservation. À 18 h 30, aux Ateliers de la Seigneurie. Gratuit. 03 88 08 65 24.

NOTHALTEN/MEISTRATZHEIM
Soirée Oktoberfest
Samedi 29 octobre. Organisée par l'US Nothalten, dès 18 h 30. Entrée concert + repas (jambon à l'os/gratin dauphinois/dessert/café) : 35 €. À la salle polyvalente de Meistratzheim. Animation musicale : Ger der Klostertaler, accompagné du Duo Hit-Mix. Réservations : 06 07 05 24 78, 06 89 49 67 06 ; herbrech.michel@orange.fr ou binnertbader@gmail.com

BARR

Le capitaine Marleau signe un retour express dans la cité viticole

Ce mercredi, la chapka la plus célèbre du PAF est venue enquêter à Barr. Deux petits jours de tournage dans la maison Klipfel, avant de mettre le cap ce jeudi vers les Vosges.

En 2016, Corinne Masiero, qui incarne à l'écran le capitaine Marleau, avait déjà promené sa chemise à carreaux dans les rues de Barr (et d'autres communes du Piémont).

Elle y est revenue ce début de semaine dans le cadre du tournage du 31^e épisode de la série à succès de la réalisatrice et productrice Josée Dayan. Le rendez-vous réunit régulièrement entre 7 et 8 millions de téléspectateurs sur France 2.

La maison du patron de la scierie

Quoi qu'assez discret et caché aux regards, enclous derrière les murs de la bâtisse d'habitation du domaine Klipfel, le tournage aura tout de même été remarqué par quelques habitants. Des Barrois intrigués par la présence de ruban de chantier le long des trottoirs, par les va-et-vient de l'équipe de tournage (pas loin d'une



Le tournage des scènes d'intérieur à Barr s'est déroulé sur deux jours. Le reste de l'épisode se déroulera dans les Vosges. Photo DNA

quarantaine de personnes) ou par la présence de puissants spots dans le jardin de la propriété.

Ce mercredi après-midi, pendant que les comédiens répétaient dans les salons de la maison, les anciens bureaux du domaine, eux, étaient investis en bas par les maçons et costumiers, à l'étage par la direction du tournage.

« Dans l'épisode, le décor principal sera celui d'une scierie. Ces deux jours, nous sommes

venus tourner ici les scènes de la maison qui sera attachée à cette scierie », indiquait Sébastien Portier, le directeur de production.

Deux invités dans l'épisode

Le capitaine Marleau enquêtera une nouvelle fois sur un meurtre, survenu dans cet environnement typiquement vosgien. Avec deux autres comédiens bien connus, aussi présents à Barr ce mercredi : Eric Elmosnino (Gainsbourg, La famille Bélier...) dans le

rôle du patron de l'usine ; et la Belge Deborah François (César du meilleur espoir féminin pour *Le Premier Jour du reste de ta vie*).

Après ces deux jours en Alsace, équipe et acteurs devaient rejoindre les Vosges ce jeudi, pour une douzaine de jours du côté de Gérardmer, Senones et Saint-Dié-des-Vosges. Le bouclage du tournage est prévu fin octobre. La date de diffusion n'étant, elle, pas encore arrêtée.

O.T.

EPIG

Deux chantiers nature ce samedi

Le conservatoire des Espaces naturels d'Alsace (ex CSA) organise ce samedi deux chantiers participatifs à Epfig.

Le matin, un premier chantier aura lieu au pâturage des Erlentmatten, à l'ouest du village. L'après-midi les volontaires seront à l'œuvre dans le milieu semi-ouvert du Brunkeln, au sud-est de la commune.

Entretien de mares

Au programme, des travaux d'entretien des mares afin de maîtriser leur envahissement



L'entretien des mares favorise la biodiversité. Photo DNA/Denis WERWER

par la végétation et la réduction de certaines haies champêtres, pour maîtriser des espaces ouverts dans le but de favoriser la

biodiversité.

À la portée de tous

Une fois le milieu et ses enjeux présentés, le technicien et/ou le conservateur bénévole guidera les participants dans la réalisation des différentes tâches, en distribuant les outils adaptés (pour ceux qui en ont, apporter seulement des gants de travail). Des chantiers dans la bonne humeur et accessibles à tous.

Rendez-vous ce samedi 24 septembre à 9 h et/ou 14 h devant la mairie d'Epfig. 03 89 85 34 10. Plus d'infos sur le site internet du conservatoire des sites alsaciens.

ANDLAU

Se régaler avec la Grande Ourse

Les associations d'Andlau préparent activement une marche gourmande nocturne, le 15 octobre. Les inscriptions sont ouvertes.

Ce circuit « sur les traces de la Grande Ourse » est une première. Sur 6 km à faible dénivelé (+ 170 m) tracés sur les plus beaux sentiers de la cité, cinq étapes (couvertes) jalonnées de dégustations de produits et grands vins locaux (ou boissons sans alcool) attendent les participants. Des animations et jeux pour enfants sont aussi prévus. Sans oublier un bar à l'arrivée.

Par groupes de 60

Les départs se feront du hall des sports, par groupes de 60 maximum, tous les quarts d'heure, entre 18 h et 19 h 45. Un verre et une plaquette avec le plan seront remis par les organisateurs.



Andlau, cité des ours... grands ou petits. Photo DNA

La marche se tiendra par tout temps, sauf alerte météo de la préfecture. Prévoir donc bonnes chaussures, vêtement chaud et de pluie, lampe de poche (ou frontale). Attention : des portions sont impraticables aux poussettes ou fauteuils roulants. M.V.

Deux parkings prévus. Accès obligatoire en voiture par la rue Saint-André (direction chemin Haselmattenweg).

Une constellation de bonnes étapes

Menu adulte (38 €) : apéro, tarte à l'oignon ; soupe de saison, galette bretonne au choix (trois variétés) ; joues de porc confites/purée et accompagnement ; trois fromages de la ferme Roess ; trilogie sucrée : mignardises, café/tisane.

Menu enfant (19 €) : apéro, brezel ; galette bretonne au choix ; knacks et purée ; éclair.

Gratuit jusqu'à 5 ans (sans repas). Réservations sur www.andlau.fr ou après de Stéphanie Potenza (06 87 69 44 46).

67F-LO114